

# The Arts & Crafts of the City

## 都市のアート・アンド・クラフツ

"The Arts & Crafts and the Mingei Movements" Workshops 2012-2013

2012年9月23日(日) 9:15 ~

大阪大学 豊中キャンパス 大阪大学会館 講堂

この大阪大学ワークショップはすべて英語で行われます

### 講演者(講演順):

- 藤田治彦(大阪大学), フランチェスコ・スコロツィ(デザイナー・建築家)
- 范聖璽(同済大学), 森田雅子(武庫川女子大学), 川島智生(京都華頂大学), 猪谷 聡(鈴木大拙館)
- ラッファエレ・ミラーニ(ボローニャ大学), アンナ・ランベルティニ(フィレンツェ大学)
- ラウラ・リッカ(ボローニャ大学), 川端康雄(日本女子大学)
- 任麗莎(同済大学), バーバラ・チマッティ(ボローニャ大学)

主催: 大阪大学美学研究室  
科研基盤研究(A)「アート・アンド・クラフツと民藝」  
共催: 大阪大学大学院文学研究科・意匠学会  
参加方法等: 申し込み不要・参加費無料  
連絡先: 大阪大学美学研究室 (06-6850-5122)  
大阪大学会館 (06-6850-5977 当日のみ)

2013年1月12日(土) 10:00 ~  
慶應義塾大学 日吉キャンパス 来往舎 2階 大会議室

### 地域社会 x アート・アンド・クラフツ x 民藝

この慶應義塾大学ワークショップは日本語で行われます

### 講演者(講演等順)

横山千晶(慶應義塾大学), 藤田治彦(大阪大学)  
本間光枝(鶴渡川原人形伝承の会)ほか  
主催: 慶應義塾大学横山研究室・科研基盤研究(A)「アート・アンド・クラフツと民藝」  
共催: 慶應義塾大学教養研究センター・意匠学会 参加方法等: 申し込み不要・参加費無料  
連絡先: 慶應義塾大学横山研究室 (045-566-1251) / 来往舎 2階大会議室 (090-4722-8001 当日のみ)



# 都市のアーツ・アンド・クラフツ

## The Arts & Crafts of the City

都市にとってのアートとクラフト 09:15-10:45

WORKSHOP I <Art and Craft for the City>

藤田治彦(大阪大学)  
「都市のアーツ・アンド・クラフツ」(開催趣旨説明)

Haruhiko Fujita (Osaka University)  
Introduction: The Arts and Crafts of the City

フランチェスコ・スコロッツィ(デザイナー・建築家)  
「都市デザインと建築における隠喩的媒介」

Francesco Scolozzi (Designer and Architect)  
Metaphoric Mediations in Urban Design and Architecture

范聖璽(同済大学)  
「旧市街の発見とリデザイン」

Shengxi Fan (Tongji University)  
Root of Design: Discovery and Re-design of the Old City

都市と民藝運動 11:00-12:30

WORKSHOP II <The City and the Mingei Movement >

森田雅子(武庫川女子大学)  
「引き算の美学—変化する都市の生活様式・伝統的価値の見直し—」

Masako Morita (Mukogawa Women's University)  
Less is more: Urban Lifestyles in Transition;  
an Aesthetic Reappraisal of Traditional and Rural Values

川島智生(京都華頂大学)  
「民藝運動と商業建築」

Tomoo Kawashima (Kyoto Kachō University)  
The Mingei Movement and Commercial Architecture in the City

猪谷 聡(鈴木大拙館)  
「金沢の建築とアーツ・アンド・クラフツ」

Satoshi Inotani (The D. T. Suzuki Museum)  
Architecture and the Arts and Crafts in Kanazawa

昼食 12:30-14:00  
都市と庭園の美学 14:00-15:30

Lunch  
WORKSHOP III <Aesthetics of the City & Garden>

ラッファエレ・ミラーニ(ボローニャ大学)  
「都市の美学」

Raffaele Milani (University of Bologna)  
The Aesthetics of the City

アンナ・ランベルティーニ(フィレンツェ大学)  
「都市庭園の芸術」

Anna Lambertini (University of Florence)  
The Art of Urban Gardens

ラウラ・リッカ(ボローニャ大学)  
「説話のなかの都市の精神: 比較研究」

Laura Ricca (University of Bologna)  
The Spirit of City in Narrative: A comparative study

都市の研究 15:45-17:15

WORKSHOP IV <Studies in the City & on the City>

川端康雄(日本女子大学)  
「東京ラスキン協会と銀座」

Yasuo Kawabata (Japan Women's University)  
Ginza and the Tokyo Ruskin Society

任麗莎(同済大学)  
「橋群のデザイン: 新港湾都市デザイン計画の経験」

Lisha Ren (Tongji University)  
Design of a Group of Bridges:  
Experience on Design Planning in a New Harbour City

バーバラ・チマッティ(ボローニャ大学)  
「ボローニャ大学都市研究機構の活動」

Barbara Cimatti (University of Bologna)  
Activities of the Laboratory of Research on the City

2012年 9月23日(日) 9:15~

大阪大学 豊中キャンパス大阪大学会館 講堂

Osaka University, Toyonaka Campus, Osaka University Hall, Auditorium

この阪大ワークショップはすべて英語で行われます

主催: 大阪大学美学研究室・科研基盤研究(A)「アーツ・アンド・クラフツと民藝」

共催: 大阪大学大学院文学研究科・意匠学会

参加方法等: 申し込み不要・参加費無料

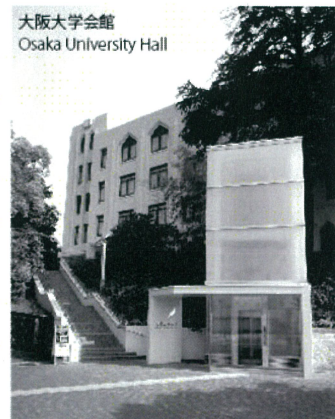
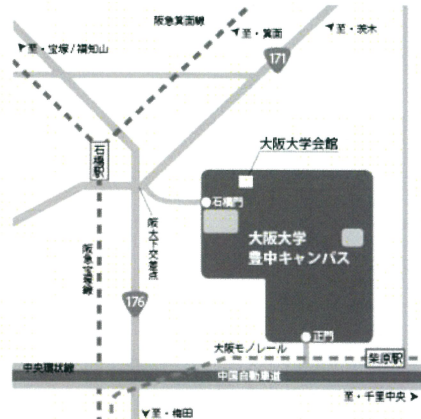
連絡先: 大阪大学美学研究室(06-6850-5122)・大阪大学会館(06-6850-5977 当日のみ)

Sponsor: The Japan Society for the Promotion of Science (Grant-in-Aid for Scientific Research -A-)

Co-Sponsors: The Japan Society of Design, The Osaka University Graduate School of Letters

Admission: Free, No Application/Registration needed.

Information: 06-6850-5122 (Aesthetics Lab.) / 06-6850-5977 (23 September 2012 Emergency only)



地域社会 x アーツ・アンド・クラフツ x 民藝  
Communities / Arts and Crafts / Mingei movements

2013年 1月12日(土) 10:00~

慶應義塾大学 日吉キャンパス来往舎 2階 大会議室

Keio University, Hiyoshi Campus (Yokohama), Raiō-sha 2F, Large Conference Room

この慶應義塾大学ワークショップは日本語で行われます

主催: 慶應義塾大学横山研究室・科研基盤研究(A)「アーツ・アンド・クラフツと民藝」

共催: 慶應義塾大学教養研究センター・意匠学会

参加方法等: 申し込み不要・参加費無料

連絡先: 慶應義塾大学横山研究室 045-566-1251 / 来往舎 2階大会議室 090-4722-8001 (当日のみ)

Admission: Free, No Application/Registration needed.

Information: 045-566-1251 (Prof. Chiaki Yokoyama) / 090-4722-8001 (12 January 2013 Emergency only)

10:00-12:00 研究報告 / Research Reports

横山千晶(慶應義塾大学), 藤田治彦(大阪大学), 他  
Chiaki Yokoyama (Keio University), Haruhiko Fujita (Osaka University), etc.

13:00-14:30 鞠渡川原人形伝承の会、本間光枝 / Mitsue Honma

「鞠渡川原人形の歴史とその将来」  
"History and the Future of Udogawara Clay Dolls"

14:30-15:30 ディスカッション・ミーティング / Discussion Meeting

「アーツ・アンド・クラフツにとっての地方」をめぐって  
"Arts and Crafts for the Local Communities"

15:30-17:00 ディスカッション・ミーティング / Discussion Meeting

「民藝運動にとっての都市と地方」をめぐって  
"Urban and Local Communities for the Mingei Movement"